

1.01 Izvirni znanstveni članek

UDK 061.2:5(450.361)"1874/1914"

Prejeto: 30. 1. 2019

**Daša Ličen**asist. mag., ZRC SAZU, Inštitut za slovensko narodopisje, Novi trg 2, SI-1000 Ljubljana  
E-pošta: dasa.licen@zrc-sazu.si

## Jadransko naravoslovno društvo od nastanka leta 1874 do prve svetovne vojne

### IZVLEČEK

Jadransko naravoslovno društvo oziroma Società Adriatica di Scienze Naturali je od leta 1874 združevalo tržaške naravoslovce. Člani so pripravljali znanstvena in poljudnoznanstvena predavanja, se družili v lastnih čitalniških prostorih, prebirali naravoslovno čtivo z vsega sveta, urejali znanstveno revijo (*Bollettino della Società Adriatica di Scienze Naturali in Trieste*), organizirali strokovne ekskurzije v zanimive kraje itn. Oris društvenega delovanja, ki ga raziskovalci tržaške preteklosti do sedaj še niso vzeli pod drobnogled, je v pričujočem prispevku podkrepljen s posebnimi poudarki. Ti so namenjeni imperialni, evropski oziroma celo globalni vpetosti Jadranskega naravoslovnega društva, ki se je odražala v odličnosti tržaških naravoslovcev. V članku je pozornost namenjena tudi rabi jezikov in preverjanju morebitne korelacije jezikovnih izbir članov Jadranskega naravoslovnega društva s stopnjevanjem naklonjenosti italijanskemu nacionalizmu v desetletjih pred začetkom prve svetovne vojne.

### KLJUČNE BESEDE

Jadransko naravoslovno društvo, Società Adriatica di Scienze Naturali, društva, naravoslovje, Trst, Avstro-Ogrska, socialne mreže, nacionalizem

### ABSTRACT

#### ADRIATIC SOCIETY OF NATURAL SCIENCES SINCE ITS ESTABLISHMENT IN 1874 UNTIL THE FIRST WORLD WAR

Since 1874, Trieste natural scientists were brought together by the Adriatic Society of Natural Sciences or Società Adriatica di Scienze Naturali. They held scientific and popular-scientific lectures, socialized in their reading clubs, read natural-scientific literature from all over the world, edited their own scholarly journal (*Bollettino della Società Adriatica di Scienze Naturali in Trieste*), as well as organized professional excursions to places of interest, etc. The workings of the society, which has so far been largely overlooked by researchers into Trieste's past, are depicted here with special emphases regarding the embeddedness of the Adriatic Society of Natural Sciences in the imperial, European, and even global frameworks, reflected in the excellence of Trieste natural scientists. The article also deals with the use of languages and examines any possible correlations between language choices made by the society's members and the growing adherence to Italian nationalism in the decades before the First World War.

### KEY WORDS

Adriatic Society of Natural Sciences, Società Adriatica di Scienze Naturali, societies, natural sciences, Trieste, Austria-Hungary, social networks, nationalism

- and Italy, 1830–1870 (ur. Laurence Cole). New York: Palgrave Macmillan, 2007, str. 60–81.
- Peraldo, Daniela: *Bollettino della Società Adriatica di Scienze Trieste. Indici 1875–2000*. Trieste: Museo Civico di Storia Naturale, 2005.
- Reidel-Schrewe, Ursula: Freud's Début in the Sciences. *Reading Freud's Reading* (ur. Sander L. Gilman, Jutta Birmele, Jay Geller in Valerie D. Greenberg). New York: New York University Press, 1994, str. 1–22.
- Simmons, Laurence: *Freud's Italian Journey*. Amsterdam: Rodopi, 2006.
- Stenta, Mario: *Per il cinquantenario della Società Adriatica di Scienze Naturali*. Trst: Tipografia del Lloyd Triestino, 1925.
- Stergar, Rok in Tamara Scheer: Ethnic Boxes: The Unintended Consequences of Habsburg Bureaucratic Classification. *Nationalities Papers* 46, št. 4, 2018, str. 575–591.
- Syrski, Simeon: Discorso sul còmpito della Società, e sulla necessità e utilità dello studio delle Scienze Naturali. *Bollettino*, 1875, str. 3–9.
- Verginella, Marta: Družbeni vzpon slovenske elite v Trstu. *Od Maribora do Trsta: 1850–1914, zbornik referatov* (ur. Darko Friš in Franc Rozman). Maribor: Pedagoška fakulteta, 1998, str. 69–76.
- Vermeulen, Han: *Before Boas: The Genesis of Ethnography and Ethnology in the German Enlightenment*. Lincoln: University of Nebraska Press, 2015.
- Vierthaler, August: Congresso generale della Società Adriatica di Scienze Naturali. *Bollettino*, 1891, str. XXXIX–XLV.

## SPLETNI VIR

- Mestni naravoslovni muzej v Trstu (*Museo Civico di Storia Naturale Trieste*), zgodovina: <http://www.museostorianaturaletrieste.it/la-storia/>




---

## S U M M A R Y

---

### Adriatic Society of Natural Sciences since its establishment in 1874 until the First World War

Although in the course of the nineteenth century, the city of Trieste indeed became the fourth-largest city in the Habsburg Monarchy and the empire's vital access point to the sea, it was also a city without a university. Learned societies represented public spaces that made it possible for many well-educated noble and bourgeois men to discuss, organize lec-

tures, excursions, read, and publish their works. One of such societies that strove to bring together all local natural scientists was established in 1874 under the name of *Adriatic Society of Natural Sciences* (*Società Adriatica di Scienze Naturali*). Its members were mainly devoted to exploring the flora and fauna of the Adriatic Sea, but the topics they wrote and read about, as well as researched and discussed were not limited only to the Adriatic Sea and its coasts. For example, the yearly report from 1886 stated that lectures organized in the previous year included topics ranging from the influence of water on vegetation, historical facts on botanical gardens, the olm or proteus, and ornithology to necropolises, ventilation and canalization, the influence of the moon on sea tides, and the biography of the chemist Jean-Baptiste Dumas (1800–1884). The lectures were usually organized on a weekly basis and then published in the society's bulletin (*Bollettino della Società Adriatica di Scienze Naturali in Trieste*). First issued already in 1874, the journal represented a crucial means of communication between the Adriatic Society of Natural Sciences and other similar associations, academies or institutes around the globe. The Trieste association sent its journal to dozens of other associations and received many in turn. These, along with hundreds of books related to natural sciences, were then stored in the society's library. Especially in the course of the nineteenth century, regular contacts among researchers became a regular practice. The scholars under examination seem to have held a special place in society and engaged in a thick web of communication, exchanging specimens of species, letters, but above all publications and through them ideas. In addition to the translocal connectedness of Trieste naturalists, the article at hand places emphasis on the role of language in society's daily life. More precisely, the author of the article also addresses the potential correlation between the members' language choices and the increasing attractiveness of Italian nationalism in the decades before the First World War.

(Povzetek v angleščino prevedla avtorica)

---

## R I A S S U N T O

---

### La Società adriatica di scienze naturali dal suo inizio nel 1874 alla prima guerra mondiale

Nel corso del XIX secolo, la città di Trieste divenne a tutti gli effetti la quarta città della monarchia asburgica e il punto di accesso vitale dell'impero al mare ma era anche una città senza università. Le società scientifiche rappresentavano gli spazi pubblici che consentivano a molti uomini nobili e borghesi

di buona istruzione di discutere, organizzare lezioni, escursioni, leggere e pubblicare le proprie opere. Una di queste società che si impegnava a unire tutti gli scienziati naturali locali fu fondata nel 1874 con il nome di *Società Adriatica di Scienze Naturali*. I suoi membri si dedicavano principalmente all'esplorazione della flora e della fauna del mare Adriatico. Tuttavia, gli argomenti di cui trattavano, scrivevano, leggevano, discutevano o su cui fondavano le loro ricerche non si limitavano solo al mare Adriatico e alle sue coste. Il rapporto annuale del 1886, ad esempio, riferiva che le lezioni organizzate nell'anno precedente avevano incluso argomenti che spaziavano dall'influenza dell'acqua sulla vegetazione ai fatti storici che riguardavano i giardini botanici, dai nuovi luoghi di ritrovamento del proteo all'ornitologia, dalle necropoli alla ventilazione e alla canalizzazione, dall'influenza della Luna sulla marea alla biografia del chimico Jean-Baptiste Dumas (1800–1884). Le lezioni erano solitamente organizzate su base settimanale e successivamente venivano pubblicate nel *Bollettino della Società adriatica di scienze naturali in Trieste*. La

rivista fu pubblicata per la prima volta già nel 1874 e rappresentava il mezzo di comunicazione chiave tra la Società adriatica di scienze naturali e altre associazioni, accademie o istituti simili in tutto il mondo. La società triestina mandava il suo bollettino a numerose altre associazioni ricevendo in cambio le loro pubblicazioni che venivano custodite nella biblioteca della società insieme a centinaia di libri di scienze naturali. Soprattutto nel XIX secolo, i ricercatori erano perennemente in contatto tra loro. Sembra che gli scienziati in questione avessero avuto un ruolo speciale nella società e che fossero coinvolti in una fitta rete di comunicazione per scambiarsi esemplari di varie specie, lettere, ma soprattutto pubblicazioni e le proprie idee. Oltre all'integrazione traslocale dei naturalisti triestini, il presente articolo pone un particolare accento anche sul ruolo della lingua nella vita quotidiana della società. Più precisamente, l'autrice dell'articolo allude anche alla potenziale correlazione tra le scelte linguistiche dei membri della società e la crescente attrattiva del nazionalismo italiano nei decenni che precederono la prima guerra mondiale.